



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

БРОЈ: 24. 24. SZÁM	НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 28.12.2017.године TÖRÖKKANIZSA, 2017.12.28.	ГОДИНА XLV XLV. ÉVFOLYAM
-----------------------	---	-----------------------------

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökkanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökkanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 24. ОД 28.12.2017. ГОДИНЕ

I. АКТИ СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ:

Број акта	Страна
129. Одлука о покретању поступка прибављања непокретности у јавну својину општине Нови Кнежевац.....	202
130. Одлука о изради Плана детаљне регулације за изградњу термоелектране на биомасу и комунални отпад.....	203
131. Одлука о расписивању јавног огласа за давање у закуп непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац и Јавни оглас о спровођењу поступка јавног надметања за давање у закуп непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац.....	205
132. Одлука о усвајању Кадровског плана Општинске управе општине Нови Кнежевац за 2018. годину.....	212

II. АКТИ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА:

133. Одлука о усвајању Правилника о организацији и систематизацији радних места у Општинској управи Нови Кнежевац.....	213
134. Одлука о усвајању Правилника о систематизацији радног места Општинског правобранилаштва општине Нови Кнежевац.....	214
134/A. Одлука о утврђивању најнижег износа месечне закупнине за м ² основног простора на територији општине Нови Кнежевац.....	214/A
135. Решење о образовању Жалбене комисије.....	215

III. АКТ ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ:

136. Јавни конкурс за финансирање потреба у области спорта у 2018. години из буџета општине Нови Кнежевац.....	216
--	-----

T A R T A L O M

I. A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET OKIRATAI:

Az okirat száma	Oldal
129. Határozat ingatlanok Törökkanizsa község köztulajdonában való beszerzése eljárásának jóváhagyásáról.....	202
130. Határozat a biomasszával és kommunális hulladékkal működtetett hőerőmű kiépítésére vonatkozó részletes területrendezési terv kidolgozásáról.....	203
131. Határozat a Törökkanizsa község köztulajdonát képező ingatlanok bérbeadására vonatkozó nyilvános hirdetmény kiírásáról.....	205
132. Határozat Törökkanizsa Köztési közigazgatási hivatala 2018-as évi káderügyi tervének jóváhagyásáról.....	212

II. A KÖZSÉGI TANÁCS OKIRATAI:

133. Határozat Törökkanizsa Községi közigazgatási Hivatalának belső szerveződéséről és munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról.....	213
134. Határozat Törökkanizsa Községi Ügyészsége munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról.....	214
134/A. Határozat a hivatali helyiség m ² -ének legalacsonyabb havi bérleti díjának megállapításáról Törökkanizsa község területén.....	214/A
135. Végzés Panaszbizottság megalakításáról.....	215

I. A KÖZSÉGI POLGÁRMESTER OKIRATA:

136. A sport területét illető szükségletek Törökkanizsa község költségvetéséből a 2018-as évben történő pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat.....	216
---	-----

129.

На основу члана 32. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, број 129/2007 и 83/2014-др.Закон), члана 41. Статута Општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, бр. 12/2008, 11/2010 и 6/2013), одредби Уредбе о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давање у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда („Сл.гласник РС“, број 24/2012 и 48/2015) и члана 41. став 1. Одлуке о коришћењу, прибављању, отуђењу и располагању стварима у јавној својини Општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 37/2017), Скупштина општине Нови Кнежевац на својој седници одржаној дана 28.12.2017. године донела је

О Д Л У К У **О ПОКРЕТАЊУ ПОСУТПКА ПРИБАВЉАЊА НЕПОКРЕТНОСТИ У** **ЈАВНУ СВОЈИНУ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

I.

Скупштина општине Нови Кнежевац покреће поступак прибављања у јавну својину општине Нови Кнежевац непокретности уписане у лист непокретности број 824 К.О. Нови Кнежевац, кат.парц.бр.1243, градско грађевинско земљиште у површини од 1175м², у природи зграда грађевинарства са три помоћна објекта укупне површине од 537м² која се налази у Новом Кнежевцу, ул. Краља Петра I Карађорђевића број 65. (управна зграда Г.П.“Грађевинар“ А.Д. у стечају Нови Кнежевац).

II.

Прибављање непокретности из члана 1. ове Одлуке спровешће се методом непосредне погодбе давањем писмене понуде за прибављање предметне непокретности у висини купопродајне цене у износу од 2.800.000,00 динара (словима:двамилионаосамстохиљададинара и 00/100).

III.

Овлашћује се Председник општине Нови Кнежевац Уверић др. Радован да у случају прихватања писмене понуде општине Нови Кнежевац закључи уговор о прибављању непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац, те предузме све остале неопходне радње у циљу реализације купопродајног уговора.

IV.

Ова Одлудка ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Број: I-020-147/2017
Дана: 28.12.2017. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник СО-е,
Ујехљи Нандор

129.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 32. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 129/2007. és 83/2014 – másik törvény), Törökkánizsa község Alapszabályzatának 41. szakasza (Törökkánizsa község Hivatalos Lapja 12/2008., 11/2010. és 6/2013. szám), az Ingatlanok közvetlen megegyezéssel történő beszerzésének és átruházásának feltételeiről, a köztulajdonban lévő dolgok bérbeadásáról s nyilvános árverés eljárásáról és írásos ajánlatok összegyűjtéséről szóló rendelet rendelkezései (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 24/2012. és 48/2015. szám) és a Törökkánizsa község köztulajdonában lévő dolgok beszerzéséről, használatáról, átruházásáról és az azokról való rendelkezésről szóló határozat 41. szakaszának 1. bekezdése (Törökkánizsa község Hivatalos Lapja 37/2017. szám) alapján a törökkánizsai községi képviselő-testület 2017. 12. 28-án megtartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T **INGATLANOK TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBA** **VALÓ BESZERZÉSE ELJÁRÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

I.

A törökkánizsai községi képviselő-testület megindítja a Törökkánizsa kataszteri község 824. számú földhivatali ingatlan lapjába bejegyzett 1243. számú, 1175 m2 területű városi építési terület, jellegét illetően három melléképülettel rendelkező építőipari létesítmény, melynek összterülete 537 m2, mely Törökkánizsán, az I. Karađorđević Péter király utca 65. szám alatt található (a törökkánizsai Građevinar Építőipari Rt. igazgatósági épülete) ingatlan Törökkánizsa község köztulajdonába való beszerzésének eljárását.

II.

Az e határozat 1. szakaszában megjelölt ingatlan beszerzése közvetlen megegyezés útján történik, a szóban forgó ingatlan beszerzésére vonatkozó írásos ajánlat benyújtásával, 2.800.000,00 dináros (kétfmillió nyolcszázezer dináros) vételáron.

III.

A községi képviselő-testület felhatalmazza községünk polgármesterét, dr. Radovan Uverićet, hogy az írásos ajánlat jóváhagyása esetén Törökkánizsa község megkösse a fent megjelölt ingatlan beszerzésére vonatkozó szerződést, s az adásvételi szerződés megvalósítása céljából lebonyolítsa a szükséges tevékenységeket.

IV.

E határozat a Törökkánizsa község Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: I-020-147/2017
Kelt: 2017. 12. 28-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE:
Újhelyi Nándor, s.k.

130.

На основу члана 46. став 1. Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС”, бр. 72/09, 81/09-испр., 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14 и 145/14), члана 9. став 5. Закона о стратешкој процени утицаја на животну средину („Службени гласник РС”, бр. 135/04 и 88/10) и члана 41 Статута општине Нови Кнежевац („Службени лист општине Нови Кнежевац “, бр.12/08,11/10 и 6/13), Скупштина општине Нови Кнежевац, по прибављеном мишљењу Комисије за планове, на седници одржаној 28.12.2017. године донела је

ОДЛУКУ

О ИЗРАДИ ПЛАНА ДЕТАЉНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ ЗА ИЗГРАДЊУ ТЕРМОЕЛЕКТРАНЕ НА БИОМАСУ И КОМУНАЛНИ ОТПАД

Члан 1.

Овом одлуком приступа се изради Плана детаљне регулације за изградњу термоелектране на биомасу и комунални отпад (У даљем тексту:План).

Члан 2.

Граница обухвата Плана је парцела бр.3584/1(депонија смећа), а оквирна површина обухвата Плана износи око 1,85 ха, с тим да ће коначна површина обухвата Плана бити дефинисана у тексту нацрта Плана.

Члан 3.

Постојећу планску и урбанистичку документацију од значаја за израду плана чине Просторни план општине Нови Кнежевац ("Службени лист општине Нови Кнежевац", број 23/15) , којим је предвиђена израда планова детаљне регулације за изградњу енергетских објеката ван насеља као засебних комплекса снаге испод 10 MW , који би користили биомасу, биогас, депонијски гас, гас из погона за прераду канализационих вода и др.

За израду Плана биће кориштени дигитални катастарски планови из евиденције Службе за катастар непокретности Нови Кнежевац.

Члан 4.

Основни принципи Плана су рационална организација коришћења, уређење и заштите простора, у складу са природним и створеним вредностима.

Члан 5.

Визија израде Плана заснива се на стварању планског основа и обезбеђење услова за коришћење обновљивих извора енергије-биомаса и комунални отпад, чиме ће се знатно утицати на побољшање животног стандарда и заштиту и очување природне и животне средине.

Члан 6.

Површине обухваћене Планом је у природи депонија смећа-грађевинско земљиште

130.

A tervezésről és építésről szóló törvény 46. szakaszának 1. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 72/09., 81/09.- módosítás, 64/10.- Alkotmánybíróság, 24/11., 121/12., 42/13-Alkotmánybíróság, 50/13-Alkotmánybíróság, 98/13-Alkotmánybíróság, 132/14. és 145/14. szám), A környezeti hatások stratégiai felbecsléséről szóló törvény 9. szakaszának 5. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 135/04. és 88/10. szám) és Törökanizsa község Alapszabályzatának 41. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 12/08., 11/10. és 6/13. szám), a törökanizsai községi képviselő-testület a Tervbizottságtól kért vélemény alapján, a 2017. 12. 28-án megtartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T
BIOMASSZÁVAL ÉS KOMMUNÁLIS HULLADÉKKAL MŰKÖDTETETT HŐERŐMŰ
KIÉPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ RÉSZLETES TERÜLETRENDEZÉSI TERV
KIDOLGOZÁSÁRÓL

1. szakasz

E határozattal megkezdődik a biomasszával és kommunális hulladékkal működtetett hőerőmű kiépítésére vonatkozó Részletes Területrendezési Terv (a további szövegben: Terv) kidolgozása.

2. szakasz

A terv a 3584/1 számú parcellát öleli fel (hulladékátroló), a terv által felölelt terület kb. 1,85 hektáros, azzal, hogy a tervvel felölelt terület végleges határait annak tervezetében határozzák meg.

3. szakasz

A terv kidolgozásának meglévő terv- és városrendezési dokumentumát képezi Törökanizsa község Területrendezési Terve (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 23/15. szám), mely előlátja 10 MW alatti teljesítményű különálló egységként működő energetikai létesítmények lakott településen kívül történő kiépítésére vonatkozó részletes területrendezési tervek kidolgozását, melyek biomasszát, biogázt, hulladékgázt, a szennyvíz feldolgozásához igénybevett gázt hasznosítanak.

A terv kidolgozásához Törökanizsa Ingatlanok Földhivatali Szolgálatának nyilvántartásának digitális földhivatali terveit használják fel.

4. szakasz

A terv alapelvei a terület felhasználásának ésszerű szervezése, elrendezése és védelme, összhangban a természeti és teremtett értékekkel.

5. szakasz

A terv kidolgozásának elképzelése a megújuló energia- a biomassza és kommunális hulladék újrahasznosításának tervezésén alapul, mely jelentős hatást fog gyakorolni az életszínvonal javítására és a természeti és életközösség megőrzésére.

6. szakasz

A terv által felölelt terület természetben lévő, a hulladékátroló építési területen kívül lévő területe.

Члан 7.

Рок за израду Плана је 90 дана од завршетка поступка раног јавног увида Плана.

Члан 8.

Средства за израду Плана обезбеђена су у буџету Општине Нови Кнежевац

Члан 9.

Обрађивач Плана је ЈП Завод за урбанизам Војводине Нови Сад, Жељезничка бр.6/III.

Члан 10.

Након доношења одлуке о изради Плана, организује се рани јавни увид, којим се јавност упознаје са општим циљевима и сврхом израде плана и могућим решењима за развој просторне целине, у свему према одредбама Закона о планирању и изградњи.

Рани јавни увид оглашава се седам дана пре отпочињања увида, електронски на интернет страници општине Нови Кнежевац и траје 15 дана.

Члан 11.

Нацрт Плана биће изложен на јавни увид у трајању од 30 дана у згради Општине Нови Кнежевац у Новом Кнежевцу, Краља Петра I Карађорђевића 1.

О јавном увиду Плана стараће се Општинска управа Нови Кнежевац.

Излагање Плана на јавни увид биће оглашено у дневним листовима и на званичном сајту општине, у складу са законом и статутом.

Члан 12.

Приступа се стратешкој процени утицаја на животну средину за израду Плана на основу мишљења Општинске управе општине Нови Кнежевац-Одсек за урбанизам, заштиту животне средине и комуналне послове, број VI-05-501-60 од 12.12.2017. године.

Члан 13.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу Општине Нови Кнежевац”.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА-АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
БРОЈ: I-020-148/2017
ДАНА: 28.12.2017.
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник СО-е,
Ујхелји Нандор с.р.

7. szakasz

A terv kidolgozásának határideje a tervbe való előzetes betekintés eljárásának befejezésétől számított 90 nap.

8. szakasz

A terv kidolgozásához szükséges eszközöket Törökanizsa község költségvetésében biztosították.

9. szakasz

A terv kidolgozója a Tartományi Városrendezési Intézet, Újvidék, Vasút utca 6/III.

10. szakasz

A terv kidolgozásáról szóló határozat meghozatala után sor kerül az előzetes nyilvános betekintésre, mely által a nyilvánosság megismerkedik a terv általános céljaival és a terv kidolgozásának céljaival s a terület egészének fejlesztési lehetőségeivel, mindenben a Tervezésről és építésről szóló törvénnyel összhangban.

Az előzetes nyilvános betekintést annak megkezdése előtt hét nappal hirdetik ki, Törökanizsa község internetes oldalán, s 15 napig tart.

11. szakasz

A tervezet nyilvános betekintés céljából 30 napig áll rendelkezésre Törökanizsa Önkormányzatának épületében - I. Karađorđević Péter király utca 1.

A terv nyilvános betekintésének biztosításáról Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatala gondoskodik.

A nyilvános betekintést a napisajtóban és a község honlapján hirdetik ki, a törvénnyel és alapszabállyal összhangban.

12. szakasz

Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatala Költségvetési, Pénzügyi és Gazdasági Tevékenységek Osztályának 2017. 12.12-én kelt, VI-05-501-60 számú véleménye alapján megkezdődik a Tervre vonatkozó Környezetvédelmi hatástanulmány kidolgozása.

13. szakasz

E határozat a Törökanizsa község Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:I-020-148/2017
Kelt: 2017. 12. 28-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE:
Újhelyi Nándor, s.k.

131.

На основу члана 34. Закона о јавној својини („Службени гласник РС“, бр. 72/2011, 88/2013, 105/2014, 104/2016 – др. закон и 108/2016) члана 6. 7. и 12. Уредбе о условима прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања и прикупљања писмених понуда („Службени гласник РС“, бр. 24/2012, 48/2015, 99/2015 и 42/2017), члана 41 Статута општине Нови Кнежевац („Сл. лист општине Нови Кнежевац“, бр.12/08, 11/10 и 6/13) и Одлуке о покретању поступка за давање у закуп пословног простора Управног одбора Дома здравља Нови Кнежевац од 31.10.2017. године, Скупштина општине Нови Кнежевац донела је

ОДЛУКУ О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

и расписује

ЈАВНИ ОГЛАС О СПРОВОЂЕЊУ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

І ПРЕДМЕТ ДАВАЊА У ЗАКУП

Општина Нови Кнежевац даје у закуп:

1. Део непокретност уписана у ЛН бр. 4997 КО Нови Кнежевац, парц. бр. 980 која се налази у Новом Кнежевцу, ул. Краља Петра I Карађорђевића бр. 10, и то,
- просторије апотеке са просторијом магацина и тоалета,

у укупној површини од 92,15m²;

2. Део непокретности уписане у ЛН бр. 1190 КО Српски Крстур, парц. бр. 514, која се налази у Српском Крстуру, ул. Светог Саве бр. 87, и то:

- део ходника, површине од 2,15 m²
 - просторија апотеке са просторијом магацина, површине од 29,70 m²
- у укупној површини од 31, 85 m²;

У објекту у Српском Крстуру санитарни чвор се користи заједно са Домом здравља Нови Кнежевац.

Додатне информације могу се добити на телефон 0230-81-110 и 0230-82-055-лок.131, радним даном од 9.00 до 13.00 часова.

ІІ УСЛОВИ ДАВАЊА У ЗАКУП

Непокретности из тачке I овог огласа се издају у закуп на одређено време, на период од 10 година, у виђеном стању.

Понуђач у току јавног надметања мора поднети понуду за све непокретности означене у тачки I Предмет давања у закуп под тач. 1-2 овог огласа, а не посебно по пословним просторијама. Понуде које се односе само на неке непокретности из тачке I Предмет давања у закуп под тач. 1-2 овог огласа се одбацују као неуредне.

Закупац преузима пословне просторије у виђеном стању, тако да се закупца потписом уговора о закупу одриче било каквих примедби по основу евентуалних материјалних недостатака на предметној непокретности.

Закупац не може да изда непокретности које су предмет овог огласа у подзакуп другом лицу. Издавање пословног простора у подзакуп је разлог за раскид уговора о закупу.

Закупац се обавезује да у закупљеним непокретностима обавља делатност трговине фармацеутским производима на мало у апотекама.

Закупнина се обрачунава од дана закључења уговора.

131.

A köztulajdonról szóló törvény 34. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 72/2011., 88/2013., 105/2014., 104/2016. szám - másik törvény és 108/2016. szám), A köztulajdonban lévő ingatlanok közvetlen szerződéssel, juttatással és a dolgok bérbeadásával történő beszerzésének és kisajátításának feltételeiről és a nyilvános árverés eljárásáról s az írásos ajánlatok összegyűjtéséről szóló rendelet 6., 7., és 12. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 24/2012., 48/2015., 99/2015. és 42/2017. szám), Törökanizsa község Alapszabályzatának 41. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 12/08., 11/10. és 6/13. szám) és az Egészségház Törökanizsa Igazgatóbizottságának a hivatali helyiség bérbeadását illető eljárás megindításáról szóló, 2017.10.31-én kelt határozata alapján a törökanizsai községi képviselő-testület meghozta a

H A T Á R O Z A T O T

A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLANOK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KIÍRÁSÁRÓL

és kiírja a

A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLANOK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS LEBONYOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS HIRDETMÉNY T

I. A BÉRBEADÁS TÁRGYA

Törökanizsa Község bérbeadja:

1. Törökanizsa kataszteri község 4997. számú földhivatali ingatlan lapjába bejegyzett 980. számú területet, mely Törökanizsán, az I. Karađorđević Péter király u 10. szám alatt található, mégpedig:

- a gyógyszerár helyiségeit a raktárral és mellékkeliséggel,
92, 15 m² összterülettel,

2. Szerbkeresztúr kataszteri község 1190. számú földhivatali ingatlan lapjába bejegyzett 514. számú területet, mely Szerbkeresztúron, a Szent Száva utca 87. szám alatt található, mégpedig:

- a folyosó egy részét, 2, 15 m² területtel,
- a gyógyszerár helyiségét a raktárhelyiséggel, 29,70 m² területtel
31,85 m² összterülettel.

A szerbkeresztúri épületben a vizesgőcöt a törökanizsai Egészségházzal közösen használják.

További tájékoztatás a 0230-81-110-es és a 0230-82-055-ös telefon 131-es mellékén kapható munkanapokon 9.00-tól 13.00 óráig.

II. A BÉRBEADÁS FELTÉTELEI

Az e hirdetmény I.pontjában megjelölt ingatlanokat meghatározott időre, 10 évre, megtekintett állapotban adják bérbe.

A nyilvános árverés folyamán az ajánlattevő köteles az e hirdetmény I., A BÉRBEADÁS TÁRGYA pontjának 1. és 2. pontja alatt megnevezett összes ingatlanra benyújtani az ajánlatot, s nem külön-külön minden ingatlanra. Azokat az ajánlatokat, amelyek az I., Bérbeadás tárgya pont 1. és 2. pontja alatt megnevezett ingatlanok csupán valamelyikére vonatkozik, hiányosként elutasítják.

A bérlő megtekintett állapotában veszi át az ingatlant, így az a bérleti szerződés aláírásával lemond mindennemű megjegyzés jogáról a szóban forgó ingatlan esetleges anyagi hiányosságait illetően.

Az e hirdetmény tárgyat képező ingatlanokat a bérlő más személynek albérletként nem adhatja ki. A hivatali helyiség albérletnek történő kiadása a bérleti szerződés felbontásával jár.

A bérlő kötelezi magát, hogy a bérbevett helyiségekben, a gyógyszerárakban gyógyszeripari termékek kiskereskedelmi árusításának tevékenységét végzi.

A bérleti díjat a szerződés aláírásának napjától számítják.

Обавезе закупца у вези плаћања трошкова на име утрошене воде, електричне енергије и грејања регулисаће се уговором о закупу.

Закупац је дужан да половину укупног износа закупнине за цео период закупа од **10 година** уплати на рачун закуподавца најкасније у року од 30 дана од дана закључења уговора о закупу, с тим што се депозит који је уплатио урачунава у овај износ. Остатак износа закупнине закупца ће плаћати у једнаким месечним ратама, тј. у износу преостале укупне суме (половина од укупног износа за цео период закупа од **10 година**) подељену са бројем преосталих месеци, и то почев од истека рока за који је плаћена половина укупног закупа одмах по закључењу уговора о закупу.

Почетна цена закупа на месечном нивоу за непокретности које су предмет јавног огласа утврђена је сагласно Одлуци о најнижем износу месечне закупнине за м2 пословног простора на територији општине Нови Кнежевац („Сл. лист општине Нови Кнежевац“, бр.24/17) према следећем:

- за пословни простор под ред. бр. 1. - 11979,50 динара
- за пословни простор под ред. бр. 2. - 1911,00 динара

што укупно месечно износи , **13.890,50 динара.**

Обавеза Закупца јесте, да за цео период трајања закупа, у закупљеном објекту, обавља делатност апотека - трговина фармацеутским производима на мало, што је битан елеменат уговора. Ако Закупац престане да обавља делатност у закупљеном простору пре истека **рока од 10 година** на који период је закључен уговор о закупу, уговор се раскида, без права Закупца да тражи повраћај припадајућег дела закупнине.

Пословне просторије се издају у закуп у виђеном стању, а сви радови који излазе из оквира редовног одржавања простора могу се извршити само уз писмену сагласност закуподавца.

Закупац је у обавези да преузме залихе лекова и све друге робе из апотеке у Банатском Аранђелову одмах после закључења уговора о закупу у договору са Домом здравља Нови Кнежевац.

Закупац је у обавези да преузме све запослене у апотекама које су предмет закупа, као запослене у апотеци у Банатском Аранђелову, уз њихову сагласност, односно да заснује радни однос са запосленима који ће обављати послове фармацеутске струке, а преузети запослени најмање 5 година не могу бити проглашени као технолошки вишак у смислу одредби Закона о раду.

Закупац је у обавези да отвори нову апотеку у Банатском Аранђелову најдуже у року од 6 месеци од дана закључења овог уговора,

III УСЛОВИ ПРИЈАВЉИВАЊА

Право да учествује у поступку јавног надметања имају понуђачи који испуњавају услове из јавног огласа.

Понуђач уз пријаву (Образац бр. 1) доставља следеће документе:

- копију решења о упису у регистар код надлежног органа
- доказ о уплати депозита
- оверено пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве
- изјаву понуђача о прихватању услова из јавног огласа (Образац бр. 2)
- изјава о намери понуђача о људским ресурсима и материјалним средствима (Образац бр. 3).

Услови, које је учесник јавног надметања дужан да испуни:

1) да послује у области апотекарске делатности најмање **20 година** (рок од **20 година** рачуна се од почетка обављања делатности до дана одређеног као крајњи рок за подношење пријаве на јавни оглас);

Доказ: Решење здравственог инспектора Министарства здравља о испуњености услова за обављање тражене делатности;

2) биланс успеха са исказаним нето добитком за претходне три године (2014, 2015, 2016)

Доказ: Јавно објављени исправни биланси успеха

3) да рачун учесника у поступку није блокиран, односно није био блокиран у претходних годину дана

Доказ: потврда НБС о томе да рачун понуђача није блокиран, односно није био блокиран у претходних годину дана у односу на дан објављивања овог огласа у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

A bérlő fizetési kötelezettségeit az elhasznált víz, elektromos áram és fűtés tekintetében a bérleti szerződésben szabályozzák.

A bérlő köteles a 10 éves teljes bérleti időszak teljes bérleti díjának felét a bérbeadó számlájára a bérleti szerződés megkötésétől számított legkésőbb 30 napon belül befizetni, azzal, hogy a befizetett letéti díjat beszámítják ebbe az összegbe. A bérleti díj fennmaradó részét a bérlő egyenlő havi részletekben törleszti illetve a teljes fennmaradt összegben (a 10 éves teljes bérleti időszak teljes bérleti díjának felét) a megmaradt hónapok számára felosztva, annak a határidőnek a leteltétől számítva, amikor a teljes bérleti díj felének kifizetése történt, azonnal a bérleti szerződés megkötését követően.

A nyilvános hirdetmény tárgyát képező ingatlanok havi bérleti díjának kikiáltási árát Törökanizsa község területén a hivatali helyiségek négyzetméterenkénti havi bérleti díjának legalacsonyabb összegéről szóló határozattal (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 24/17. szám) összhangban határozták meg, az alábbiak szerint:

- az 1. sorszám alatti hivatali helyiség esetében - 11979,50 dinár

- a 2. sorszám alatti hivatali helyiség esetében - 1911,00 dinár

amely havi szinten 13.890,50 dinárt tesz ki.

A bérlő kötelessége a bérbevett létesítményben, gyógyszerárban a bérleti időszak egész ideje alatt gyógyszeripari termékek kiskereskedelmi árusításának tevékenységét végezni, amely a szerződés lényeges eleme. Ha a bérbevett helyiségben a 10 éves bérleti időszakra kötött bérleti szerződés lejárt előtt a bérlő megszünteti a tevékenységet, a bérlő befizetett bérleti díj visszatérítésének joga nélkül a bérleti szerződés felbontásra kerül.

A hivatali helyiségeket megtekintett állapotban adják bérbe, s az összes munkát, amely a helyiség rendes karbantartásából következik, csak a bérbeadó írásos jóváhagyásával végezhető el.

A bérlő kötelessége a törökanizsai Egészségházzal megkötött szerződés aláírását követően azonnal átvenni a gyógyszerartalékokat és minden más árut az oroszlamosi gyógyszerárból.

A bérlő köteles átvenni a bérlet tárgyát képező gyógyszerárak összes dolgozóját, valamint az oroszlamosi gyógyszerár foglalkoztatottjait, azok jóváhagyásával, illetve, hogy munkaviszonyt létesítsen foglalkoztatottakkal, akik ellátják a gyógyszerészeti szaktevékenységet, míg az átvett dolgozók legalább 5 évig nem nyilváníthatók technológiai feleslegnek, a Munkáról szóló törvény rendelkezése értelmében.

A bérlő kötelessége, hogy legkésőbb az e szerződés aláírását követő 6 hónapon belül Oroszlamoson új gyógyszerárat nyisson.

III. A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI

A nyilvános árverésen való részvételre joguk van a nyilvános hirdetményben megadott feltételeknek eleget tevő ajánlattevőknek.

Az ajánlattevőnek a jelentkezés (1. űrlap) mellett az alábbi okiratokat is továbbítania kell:

- az illetékes szervnél való bejegyzésről szóló végzés fénymásolatát
- a letéti díj befizetéséről szóló bizonyítékot
- az ajánlattevőt képviselő személy számára hitelesített felhatalmazást
- az ajánlattevő nyilatkozatát a nyilvános hirdetmény feltételeinek elfogadásáról (2. űrlap)
- az ajánlattevő szándéknyilatkozatát az emberi erőforrásokról és anyagi eszközökről (3. űrlap).

Feltételek, amelyeknek a nyilvános árverés résztvevőjének eleget kell tennie:

1) gyógyszerári tevékenység végzése legalább 20 éven keresztül (a 20 éves határidőt a tevékenység végzésének megkezdésétől a nyilvános hirdetményre való jelentkezési határidő utolsó napjáig számítják). Bizonyíték: az Egészségügyi Minisztérium egészségügyi felügyelőjének végzése a kért tevékenység elvégzéséhez szükséges feltételek teljesítéséről,

2) eredménykimutatás az előző három év nettó jövedelméről (2014., 2015., 2016.)

Bizonyíték: nyilvánosan közzétett hiteles eredménykimutatás

3) hogy a résztvevő számlája nincs zárolva, illetve az előző egy évben nem volt zárolva

Bizonyíték: Az SZNB igazolása arról, hogy a számla nincs zárolva, illetve az e hirdetmény Törökanizsa község Hivatalos Lapjában való közzétételét megelőző egy évben nem volt zárolva.

4) да је измирио све обавезе на име локалних јавних прихода;

Доказ: Потврда надлежног општинског органа о измиреним обавезама на име локалних јавних прихода

5) да поседује, или да има у вишегодишњем закупу на територији Републике Србије најмање 6 апотека;

Доказ: Списак објеката са адресама, оверен и потписан од стране овлашћеног лица учесника;

6) да има најмање 20 запослених;

Доказ: ППОД образац за један од следећих месеци: септембар, октобар или новембар 2017. године;

7) да је закључио уговоре о снабдевању осигураних лица Републичког фонда за здравствено осигурање лековима са Листе лекова, који се прописују и издају на терет средстава обавезног здравственог осигурања и одређеном врстом помагала;

Доказ: Копије уговора.

8) план обављања фармацеутске делатности у пословним просторијама које су предмет јавног огласа са подацима о људским ресурсима, организацији рада, опреми и материјалу и осталим елементима битним за обављање фармацеутске делатности

Доказ: план понуђача

IV ПОСТУПАК ЗА ИЗБОР ПОНУЂАЧА

ПРИЈАВЕ НА ОГЛАС ПОДНОСЕ СЕ ЛИЧНО, у затвореној коверти на писарници Општинске управе општине Нови Кнежевац, најкасније до 2018. године до 10.00 часова, са назнаком „Комисија за пословни простор - Закуп пословног простора - апотеке“. Пријаве поднете после наведеног рока сматрају се неблаговременим.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве, односно понуде не могу учествовати у поступку јавног надметања, а непотпуне или неблаговремене пријаве, односно понуде се одбацују.

Пријава за јавно надметање обавезно треба да садржи сву документацију предвиђену у тачки III-
Услови пријављивања овог огласа.

Јавно отварање пријава одржаће се дана 2018. године, у 12.00 часова, у згради Општине Нови Кнежевац, просторија бр.16, у Новом Кнежевцу, улица Краља Петра I Карађорђевића бр.1. Отварању пријава могу да присуствују сва заинтересована лица. На отварању пријава Комисија ће констатовати да ли је достављена обавезна документација предвиђена условима за учешће од стране учесника и о томе сачинити записник.

Сви подносиоци благовремених и исправних пријава биће позвани у поступак јавног надметања.

Јавно надметање ће се одржати дана 2018. године са почетком у 9.00 часова у згради Општине Нови Кнежевац, просторија бр.16, у Новом Кнежевцу, улица Краља Петра I Карађорђевића бр.1. Учесници надметању приступају преко законског заступника или преко овлашћених пуномоћника са овереним овлашћењима за заступање на јавном надметању.

Право учешћа у поступку јавног надметања имају заинтересовани за учешће у јавном надметању који положи депозит у висини месечног износа закупнине који износи 13.890,50 динара, поднесу уредну пријаву и приложе сву неопходну документацију предвиђену у тачки III Услови пријављивања овог огласа, односно испуне све прописане услове.

Депозит се уплаћује на рачун: Општина Нови Кнежевац – закуп посл. простора, број 840-1033804-97.

Комисија за спровођење јавног надметања:

1. утврђује испуњеност услова за одржавање јавног надметања
 2. региструје лица која имају право учешћа на јавном надметању (имају овлашћења или су лично присутни),
 3. отвара јавно надметање,
 4. позива учеснике да прихвате почетну цену закупа и надмећу се,
 5. одржава ред на јавном надметању,
 6. закључује јавно надметање када ниједан понуђач упрског двоструком позиву не понуди већу цену закупнине од последње понуђене цене
 7. објављује најповољнијег понуђача који је понудио највећу цену закупа.
- Минимални лицитациони корак износи 2.000,00 динара.

4) hogy eleget tett a helyi közbevételek fizetési kötelezettségeinek

Bizonyíték: Az illetékes községi szerv igazolása a a helyi közbevételek fizetési kötelezettségeinek teljesítéséről

5) hogy tulajdonosa illetve többéves bérlettel legalább 6 gyógyszertárat üzemeltet a Szerb Köztársaság területén
Bizonyíték: A létesítmények jegyzéke azok címével, a résztvevő által felhatalmazott személy aláírásával és hitelesítéssel

6) hogy legalább 20 foglalkoztatottja legyen

Bizonyíték: PPOD űrlap az alábbi hónapok egyikére: 2017. szeptember, október vagy november.

7) hogy szerződést kötött a Köztársasági Egészségügyi Alap biztosított személyeinek ellátásáról a gyógyszerek jegyzékéről, melyeket a kötelező egészségügyi biztosítás és meghatározott fajta segédeszközök eszközeinek terhére írnak elő és adnak ki

Bizonyíték: a szerződés másolata

8) a gyógyszerészeti tevékenység ellátásának terve a nyilvános hirdetmény tárgyát képező hivatali helyiségekben az emberi erőforrások, a munkaszervezés, felszerelés, anyag és a gyógyszerészeti tevékenység ellátása szempontjából fontos adatokkal

Bizonyíték: az ajánlattevő terve.

IV. AZ AJÁNLATTEVŐ KIJELÖLÉSÉNEK ELJÁRÁSA

A JELENTKEZÉSEKET SZEMÉLYESEN KELL BENYÚJTANI, zárt borítékban, Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájában, legkésőbb 2018.....án/én 10.00 óráig „Hivatali helyiség kérdésében illetékes bizottság – Hivatali helyiség-gyógyszertár bérleése” megjelöléssel. A megadott határidő után benyújtott jelentkezések késve érkezett jelentkezéseknek minősülnek.

A késve érkezett vagy hiányos jelentkezések betérjesztői illetve ajánlattevők nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a hiányos vagy késve érkezett jelentkezéseket illetve ajánlatokat pedig elutasítják.

A nyilvános árverésre való jelentkezésnek kötelezően tartalmaznia kell az e hirdetmény III. A jelentkezés feltételei pontjában előírt összes dokumentumot.

A jelentkezések nyilvános felnyitására 2018.án/én 12.00 órakor kerül sor, Törökanizsa Önkormányzata épületének 16. számú irodájában, I. Karađorđević Péter király u. 1. alatt. A jelentkezések felnyitásánál jelen lehet minden érdekelt személy. A jelentkezések felnyitásakor a bizottság megállapítja, hogy a jelentkező benyújtotta-e a részvételhez szükséges, előlátott feltételeknek megfelelő kötelező dokumentumokat és erről jegyzőkönyvet készít.

Az összes időben továbbított és hiánytalan jelentkezés benyújtóját felkéri a nyilvános árverésen való részvételre.

A nyilvános árverést 2018.9.00 órakor tartják meg Törökanizsa Önkormányzata épületének 16. számú irodájában, I. Karađorđević Péter király u. 1. alatt. Az árverés résztvevői törvényes képviselőjük vagy felhatalmazott képviselőjük által vesznek részt az árverésen, a nyilvános árverésen történő részvételre vonatkozó hitelesített felhatalmazásokkal.

A nyilvános árverés eljárásában való részvételre joguk van azon érdekelteknek, akik letétet fizetnek a havi bérleti díj összegében, mely 13.890,50 dinárt tesz ki, hiánytalan jelentkezést nyújtanak be, minden, az e hirdetmény III., A jelentkezés feltételei pontjában előlátott dokumentummal együtt, illetve eleget tesznek minden előírt feltételnek.

A letéti díjat az alábbi számára kell befizetni: Törökanizsa Község - Hivatali helyiség bérleése, szám: 840-1033804-97.

A nyilvános árverést lebonyolító bizottság:

1. megállapítja a nyilvános árverés megtartásához szükséges feltételek fennállását
2. nyilvántartásba veszi a nyilvános árverésen való részvételre jogosult személyeket (felhatalmazásuk van vagy személyesen vesznek részt)
3. megnyitja a nyilvános árverést
4. felkéri a résztvevőket, hogy fogadják el a bérleti díj kikiáltási árát s licitálnak
5. fenntartja a rendet a nyilvános árverésen
6. lezárja a nyilvános árverést, amikor az utolsó ajánlott ártól magasabb ajánlat tételére vonatkozó második felkérésre senki sem ad ajánlatot
7. kihirdeti a legkedvezőbb ajánlattevőt, aki a megmagasabb bérleti díjat ajánlotta fel.

A legalacsonyabb licitlépcső 2.000, 00 dinár.

Поступак јавног надметања сматра се успешним и у случају достављања једне исправне пријаве за учешће којом се подносилац пријаве региструје и присуствује јавном надметању и проглашава закупцем, ако прихвати почетну висину закупнине по којој се пословни простор може дати у закуп.

Уколико подносилац пријаве не прихвати почетну висину закупнине или буде изабран за најповољнијег понуђача, а не закључи уговор о закупу, губи право на враћање депозита.

Јавно надметање се завршава када се после највећег постигнутог износа, по другом позиву, не јави учесник са већим износом.

Право на закључење уговора о закупу има учесник јавног надметања, који је понудио највећи износ закупнине, а који је дужан да одмах потпише изјаву, која садржи постигнути износ закупнине. Уколико одбије, Комисија позива следећег учесника са највећом ценом. Учесницима, који одбију да потпишу изјаве, положен депозит се неће вратити.

Комисија ће по окончању јавног надметања и потписивања изјаве о постигнутом износу закупнине саставити предлог акта о давању у закуп и исти доставити на даљи потупак Општинском већу.

Обавештење о резултату надметања биће истакнуто на огласној табли Општинске управе општине Нови Кнежевац.

Рок за закључење уговора је 10 (десет) дана од дана одржавања јавног надметања.

Закупац који у наведеном року не закључи уговор о закупу, губи статус закупца и губи уплаћени износ депозита.

Уплаћени депозит се враћа осталим учесницима у року од 15 дана од дана одржавања јавног надметања на рачун наведен у пријави.

Јавни оглас се објављује на огласној табли Општинске управе општине Нови Кнежевац, у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“ и на званичној интернет страници општине Нови Кнежевац.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Скупштина општине Нови Кнежевац
Број: I-020-149/2017
Дана: 28.12.2017. године
Нови Кнежевац

Председник Скупштине општине
Ујхелји Нандор с.р.

A nyilvános árverés eljárása sikeresnek tekinthető abban az esetben is, ha arra egy szabályos jelentkezés érkezik, mellyel a jelentkező regisztrál, részt vesz a nyilvános árverésen s bérlőnek minősül, amennyiben elfogadja a bérleti díj nagyságát, melyen a hivatali helyiség bérbeadható.

Ha a jelentkező nem fogadja el a bérleti díj kikiáltási összegét, vagy a legkedvezőbb ajánlattevőnek minősítik, de nem írja alá a bérleti szerződést, elveszti a letéti díj visszatérítésének jogát.

A nyilvános árverés lezárul, amikor a legnagyobb elért összeg után, másodszori felhívás után nincs nagyobb összeget ajánló jelentkező.

A szerződés megkötésére jogosult a nyilvános árverés azon résztvevője, aki a legmagasabb bérleti díjat ajánlotta, amelynek kötelessége azonnal aláírni a nyilatkozatot, mely tartalmazza az elért bérleti díjat. Amennyiben elutasítja, a bizottság a következő legkedvezőbb ajánlattevőt kéri fel. A nyilatkozat aláírását visszautasító résztvevőknek nem térítik vissza a letéti díjat.

A bizottság a nyilvános árverés befejezését és az elért bérleti díj összegére vonatkozó nyilatkozat aláírását követően összeállítja a bérbeadásra vonatkozó okiratjavaslatot és további eljárásra a Községi Tanácshoz továbbítja.

Az árverés eredményéről szóló értesítést közzéteszik Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján.

A szerződéskötés határideje a nyilvános árverés megtartásának napjától számított 10 (tíz) nap.

A bérelő, aki a megadott határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést, elveszti bérelői státusát s a befizetett letéti díjat.

A befizetett letéti díjat a többi jelentkezőnek a nyilvános árverés megtartásától számított 15 napon belül a jelentkezésben megadott számlára fizetik vissza.

A nyilvános hirdetményt közzéteszik Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján, Törökanizsa Község Hivatalos Lapjában és a község hivatalos honlapján.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:I-020-149/2017
Kelt: 2017. 12. 28-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE:
Újhelyi Nándor, s.k.

Образац бр. 1

ПРИЈАВА

**ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП НЕПОКРЕТНОСТИ У
ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ ПО ЈАВНОМ ОГЛАСУ БР.
ОД2017. ГОДИНЕ**

Назив: _____

Седиште: _____

Матични број: _____

ПИБ: _____

Број текућег рачуна: _____

Овлашћено лице: _____

Особа за контакт: _____ бр. телефона: _____

Број рачуна за враћање депозита: _____

Уз пријаву се подноси следећа документација:

1. копију решења о упису у регистар код надлежног органа
2. доказ о уплати депозита
3. оверено пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве
4. изјава понуђача о прихватању услова из јавног огласа (Образац бр. 2)
5. изјава о намери понуђача о људским ресурсима и материјалним средствима (Образац бр. 3)
6. решење здравственог инспектора Министарства здравља о испуњености услова за обављање тражене делатности;
7. јавно објављени исправни биланси успеха са исказаним нето добитком за претходне три године (2014, 2015, 2016)
8. потврда НБС о томе да рачун понуђача није блокиран, односно није био блокиран у претходних годину дана у односу на дан објављивања овог огласа у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“
9. потврда надлежног општинског органа о измиренем обавезама на име локалних јавних прихода
10. списак објеката са адресама, оверен и потписан од стране овлашћеног лица учесника
11. ППОД образац за запослене за један од следећих месеци: септембар, октобар или новембар 2017. године
12. копије уговора о снабдевању осигураних лица Републичког фонда за здравствено осигурање лековима са Листе лекова, који се прописују и издају на терет средстава обавезног здравственог осигурања и одређеном врстом помагала
13. план понуђача за обављања фармацеутске делатности у пословним просторијама које су предмет јавног огласа са подацима о људским ресурсима, организацији рада, опреми и материјалу и осталим елементима битним за обављање фармацеутске делатности

Датум

Потпис овлашћеног лица

1. számú űrlap

J E L E N T K E Z É S
A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLANOK
BÉRBEADÁSÁNAK ELJÁRÁSÁRA, AÉN/ÉN KIÍRTSZÁMÚ
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY ALAPJÁN

Elnevezés: _____

Székhely: _____

Törzszám: _____

Adóazonosító szám: _____

Folyószámla száma: _____

Felhatalmazott személy: _____

Kapcsolattartó személy: _____ Telefonszám: _____

Számlaszám a letét visszatérítésére: _____

A jelentkezéshez az alábbi okiratokat kell mellékelni:

1. az illetékes szervnél való bejegyzésről szóló végzés fénymásolata
2. a letéti díj befizetéséről szóló bizonyíték
3. a jelentkezőt képviselő személy számára hitelesített felhatalmazás
4. az ajánlattevő nyilatkozata a nyilvános hirdetmény feltételeinek elfogadásáról (2. űrlap)
5. az ajánlattevő szándéknyilatkozata az emberi erőforrásokról és anyagi eszközökről (3. űrlap)
6. az Egészségügyi Minisztérium egészségügyi felügyelőjének végzése a kért tevékenység elvégzéséhez szükséges feltételek teljesítéséről
7. eredménykimutatás az előző három év nettó jövedelméről (2014., 2015., 2016.)
8. Az SZNB igazolása arról, hogy a számla nincs zárva, illetve az e hirdetmény Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában való közzétételét megelőző egy évben nem volt zárva
9. Az illetékes községi szerv igazolása a helyi közbevételek fizetési kötelezettségeinek teljesítéséről
10. A létesítmények jegyzéke azok címével, a résztvevő által felhatalmazott személy aláírásával és hitelesítéssel
11. PPOD űrlap az alábbi hónapok egyikére: 2017. szeptember, október vagy november
12. szerződés a Köztársasági Egészségügyi Alap biztosított személyeinek ellátásáról a gyógyszerek jegyzékéről, melyeket a kötelező egészségügyi biztosítás és meghatározott fajta segédeszközök eszközeinek terhére írnak elő és adnak ki
13. a gyógyszerészeti tevékenység ellátásának terve a nyilvános hirdetmény tárgyát képező hivatali helyiségekben az emberi erőforrások, a munkaszervezés, felszerelés, anyag és a gyógyszerészeti tevékenység ellátása szempontjából fontos adatokkal

Keltezés: _____

Felhatalmazott személy aláírása:

Образац бр. 2

ИЗЈАВА

понуђача о прихватању услова из Јавног огласа за давање у закуп непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац бр. од2017. године

Ја, _____
(име и презиме овлашћеног лица понуђача)

ИЗЈАВЉУЈЕМ

да понуђач _____
(назив понуђача)

прихвата све услове из Јавног огласа за давање у закуп непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац бр. од2017. године, који је расписала Скупштина општине Нови Кнежевац за давање у закуп непокретности у јавној својини општине Нови Кнежевац у насељеним местима: Нови Кнежевац и Српски Крстур, ради обављања фармацеутске делатности (делатност апотеке).

Потпис овлашћеног лица

у _____,
Дана:2018. године

2. számú űrlap

AZ AJÁNLATTEVŐ NYILATKOZATA

A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ INGATLANOK
BÉRBEADÁSÁRA 2017.....ÁN/ÉN KIÍRTSZÁMÚ
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY FELTÉTELEINEK ELFOGADÁSÁRÓL

Én, _____
(az ajánlattevő felhatalmazott személyének vezeték- és utóneve)

KIJELENTEM

hogyan az ajánlattevő _____
(az ajánlattevő megnevezése)

elfogadja a Törökanizsa Község köztulajdonát képező ingatlanok bérbeadására Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatala által a Törökanizsa Község köztulajdonát képező, Törökanizsa és Szerbkeresztúr lakott település területén lévő ingatlanok gyógyszerészeti tevékenység végzése (gyógyszertár) céljából történő bérbeadására 2017.....án/én kiírt.....számú nyilvános árverés minden feltételét.

(Helység)

Felhatalmazott személy aláírása:

2018. _____

Образац бр. 3

ИЗЈАВА
о намери понуђача у вези људских ресурса и материјалних средстава Дома здравља Нови
Кнежевац

Ја, _____
(име и презиме овлашћеног лица понуђача)

ИЗЈАВЉУЈЕМ

да понуђач _____
(назив понуђача)

преузима обавезу да запосли све дипл. фармацеуте и фармацеутске техничаре, уз њихову сагласност, који су запослени у Дому здравља Нови Кнежевац и распоређени на радна места у оквиру апотека које су предмет закупа, као и у апотеци у Банатском Аранђелову, и обезбеди истоветне услове рада као што имају запослених код понуђача, и да ће преузети материјална средства (лекове и санитарски материјал) које Дом здравља Нови Кнежевац поседује на дан закључења уговора о закупу.

Потпис овлашћеног лица

у _____,
Дана: __. __. 2018. године

3. számú űrlap

AZ AJÁNLATTEVŐ
SZÁNDÉKNYILATKOZATA
AZ EGÉSZSÉGHÁZ TÖRÖKKANIZSA EMBERI ERŐFORRÁSAIRÓL ÉS ANYAGI
ESZKÖZEIRŐL

Én, _____
(az ajánlattevő felhatalmazott személyének vezeték- és utóneve)

K I J E L E N T E M

hogyan az ajánlattevő _____
(az ajánlattevő megnevezése)

vállalja a kötelezettséget, hogy azok jóváhagyásával foglalkoztatja az összes okleveles gyógyszerészt és gyógyszerészeti technikust, akik a törökanizsai Egészség ház foglalkoztatottjai, és a bérlet tárgyát képező gyógyszer tárházak keretében rendelkeznek munkahelyi beosztással, valamint az orosz lamosi gyógyszer tárházban, s az ajánlattevő által adott azonos munkafeltételeket biztosít számukra, s átveszi az anyagi eszközöket (gyógyszereket és egészségügyi anyagokat), melyek a bérleti szerződés aláírásának napján a törökanizsai Egészség ház birtokában vannak.

(Helység)

Felhatalmazott személy aláírása:

2018. _____

132.

На основу члана 77. Закона о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе „Сл. гласник РС“, број 21/16) и члана 41. Статута општине Нови Кнежевац 8“Сл. лист општине Нови Кнежевац „, број 12/08, 11/10 и 6/13), Скупштина општине Нови Кнежевац на седници одржаној дана 28.12.2017. године донела је

ОДЛУКУ
О УСВАЈАЊУ КАДРОВСКОГ ПЛАНА
Општинске управе општине Нови Кнежевац за 2018 годину

I

Скупштина општине Нови Кнежевац усваја Кадровски план општинске управе општине Нови Кнежевац за 2018. годину у поднетом тексту.

Кадровски план општинске управе општине Нови Кнежевац за 2018. годину је саставни део ове Одлуке.

II

Ова Одлука биће објављена у „ Службеном листу општине Нови Кнежевац“ .

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Скупштина општине Нови Кнежевац
Број: I-020-150/2017
Дана: 28.12.2017. године
Нови Кнежевац

Председник СО-е,
Нандор Ујхељи, с.р.

Az autonóm tartományok és a helyi önkormányzati egységek foglalkoztatottjairól szóló törvény 77. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 21/16. szám) és Törökanizsa község Alapszabályzatának 41. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 12/08., 11/10. és 6/13. szám) alapján a törökanizsai községi képviselő-testület 2017. 12. 28-án megtartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA
2018-AS ÉVI KÁDERÜGYI TERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I.

A törökanizsai községi képviselő-testület jóváhagyja Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának 2018-as évi Káderügyi Tervét, a beterjesztett szöveg szerint.

II.

Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának 2018-as évi Káderügyi Terve e határozat összetevő részét képezi.

III.

E határozatot közzéteszik Törökanizsa község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: I-020-150/2017
Kelt: 2017. 12. 28-án
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE:
Újhelyi Nándor, s.k.

133.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-06-1/44-3
Дана: 21.12.2017. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Општинско веће општине Нови Кнежевац на својој 44. седници која је одржана дана 21.12.2017. године, размотрило је Правилник о организацији и систематизацији радних места у општинској управи Нови Кнежевац и поводом тога донело је следећи

ОДЛУКУ

I

Општинско веће општине Нови Кнежевац **усваја** Правилник о организацији и систематизацији радних места у општинској управи Нови Кнежевац.

II

Правилник о организацији и систематизацији радних места у општинској управи Нови Кнежевац је саставни део ове одлуке.

III

Ова одлука ће се објавити у „Сл.листу општине Нови Кнежевац“.

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др Радован Уверић,

133.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám:III-06-1/44-3
Kelt: 2017.12.21-én
TÖRÖKKANIZSA

Törökanizsa község községi tanácsa 2017.12.21-én megtartott 44. ülésén megvitatta Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának belső szerveződéséről és munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzatát s ezzel kapcsolatban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

Törökanizsa község Községi Tanácsa **jóváhagyja** Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának belső szerveződéséről és munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzatát.

II.

Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának belső szerveződéséről és munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzata e határozat összetevő részét képezi.

III.

E határozatot közzéteszik Törökanizsa község Hivatalos Lapjában.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić

134.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-06-1/44-4
Дана: 21.12.2017. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Општинско веће општине Нови Кнежевац на својој 44. седници која је одржана дана 21.12.2017. године, размотрило је Правилника о систематизацији радног места општинског правобранилаштва општине Нови Кнежевац и поводом тога донело је следећи

ОДЛУКУ

I

Општинско веће општине Нови Кнежевац **усваја** Правилника о систематизацији радног места општинског правобранилаштва општине Нови Кнежевац.

II

Правилника о систематизацији радног места општинског правобранилаштва општине Нови Кнежевац је саставни део ове одлуке.

III

Ова одлука ће се објавити у „Сл.листу општине Нови Кнежевац“.

ПРЕДСЕДНИК
ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Др Радован Уверић,

134.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám:III-06-1/44-4
Kelt: 2017.12.21-én
TÖRÖKKANIZSA

Törökkanizsa község községi tanácsa 2017.12.21-én megtartott 44. ülésén megvitatta Törökkanizsa Községi Ügyészsége munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzatát s ezzel kapcsolatban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

Törökkanizsa község Községi Tanácsa **jóváhagyja** Törökkanizsa Községi Ügyészsége munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzatát.

II.

Törökkanizsa Községi Ügyészsége munkahelyeinek beosztásáról szóló szabályzata e határozat összetevő részét képezi.

III.

E határozatot közzéteszik Törökkanizsa község Hivatalos Lapjában.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić

134/A.

На основу члана 31. Одлуке о условима и начину давања у закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 14/09) и члана 26. Пословника о раду Општинског већа општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број 11/2008, 13/2008 и 31/2012) Општинско веће општине Нови Кнежевац на својој седници одржаној дана 21.12.2017. године донело је

О Д Л У К У
О УТВРЂИВАЊУ НАЈНИЖЕГ ИЗНОСА МЕСЕЧНЕ ЗАКУПНИНЕ ЗА М²
ПОСЛОВНОГ ПРОСТОРА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

I.

Општинско веће општине Нови Кнежевац утврђује најнижи износ месечне закупине за м² пословног простора на територији општине Нови Кнежевац и то:

- за прву зону 130,00 динара за м²
- за другу зону..... 60,00 динара м²

II.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и биће објављена у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III-06-1/44-11
Дана: 21.12.2017.године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник
Општинског већа
Др Радован Уверић,с.р.

134/A.

A Törökanizsa község köztulajdonát képező hivatali helyiség bérbeadásának feltételeiről és módjáról szóló határozat 31. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 14/09. szám), Törökanizsa község községi tanácsa Ügyrendi szabályzatának 26. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 11/2008., 13/2008. és 31/2012. szám), alapján Törökanizsa község községi tanácsa 2017. 12. 21-én megtartott ülésén meghozta a

H A T Á R O Z A T O T
A HIVATALI HELYISÉG M²-ÉNEK LEGALACSONYABB HAVI BÉRLETI
DÍJÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
TERÜLETÉN

I.

Törökanizsa község községi tanácsa megállapítja a hivatali helyiség m²-ének legalacsonyabb havi bérleti díjának összegét Törökanizsa község területén, amely

- az első övezetben..... 130,00 dinár m²-enként.
- a második övezetben.....60,00 dinár m²-enként.

II.

E végzés meghozatala napján lép hatályba és közzéteszik Törökanizsa község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-1/44-11
Kelt: 2017.12.21-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić,s.k.

135.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА-АП ВОЈВОДИНА
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
-ОПШТИНСКО ВЕЋЕ-
БРОЈ: III-06-1/44-5
ДАНА :21.12.2017.године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

На основу члана 173 Закона о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе („Сл.гласник РС“, бр.21/2016) и члана 41 Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, бр.12/08, 11/10 и 6/13), Општинско веће општине Нови Кнежевац , на седници одржаној дана 21.12.2017. године донело је

Р Е Ш Е Њ Е О ОБРАЗОВАЊУ ЖАЛБЕНЕ КОМИСИЈЕ

I

Образује се Жалбена комисија у општини Нови Кнежевац као колегијални орган у саставу:

1. Марија Матејин дипл.правник из Новог Кнежевца, за председника;
2. Гордана Ћирић дипл.правник из Новог Кнежевца, за члана;
3. Анита Бунфорд из Новог Кнежевца, за члана.

II

Задатак Жалбене комисије је да одлучује о жалбама службеника на решења којима се одлучује о њиховим правима и дужностима, као и о жалбама учесника интерног и јавног конкурса.

III

Мандат чланова Жалбене комисије траје пет година.

IV

Накнаду за рад члановима Жалбене комисије одредиће Општинско веће посебним актом.

V

Ово решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“.

Председник Општинског већа,
Др Радован Уверић

135.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám:III-06-1/44-5
Kelt: 2017.12.21-én
TÖRÖKKANIZSA

Az autonóm tartományok és a helyi önkormányzati egységek foglalkoztatottjairól szóló törvény 173. szakasza (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 21/2016. szám) és Törökanizsa község Alapszabályzatának 41. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 12/08., 11/10. és 6/13. szám) alapján Törökanizsa község községi tanácsa 2017.12.21-én megtartott ülésén meghozta a

V É G Z É S T
PANASZBIZOTTSÁG MEGALAKÍTÁSÁRÓL

I.

Törökanizsa községben testületi szervként Panaszbizottság alakul, az alábbi összetételben:

- 1.Marija Matejin, törökanizsai okleveles jogász, a bizottság elnöke,
- 2.Gordana Ćirić, törökanizsai okleveles jogász, a bizottság tagja,
3. Bunford Anita, törökanizsai okleveles közgazdász, a bizottság tagja.

II.

A Panaszbizottság feladata döntést hozni a hivatalnokok jogairól és kötelezettségeiről szóló végzésekre vonatkozó panaszok valamint a belső- és nyilvános pályázatok résztvevőinek panaszai kapcsán.

III.

A Panaszbizottság tagjainak megbízatása öt évig tart.

IV.

A Panaszbizottság tagjainak illetményét a Községi Tanács külön okirattal határozza meg.

V.

E végzés meghozatalának napján lép hatályba és közzéteszik Törökanizsa község Hivatalos Lapjában.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić,s.k.

136.

На основу члана 65. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 12/2008 11/2010 и 6/2013) и члана 11. став 2. Одлуке о условима и начину финансирања потреба у области спорта у општини Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 39/2012), председник општине Нови Кнежевац, дана 22.12.2017.године, р а с п и с у ј е

**ЈАВНИ КОНКУРС
ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПОТРЕБА У ОБЛАСТИ СПОРТА У 2018. ГОДИНИ
ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

1. Средства по овом Конкурсу додељују се спортским организацијама са територије општине Нови Кнежевац у циљу финансирања и суфинансирања трошкова програма и пројеката спортских клубова за редовну делатност и такмичарски спорт из буџета општине Нови Кнежевац за календарску 2018.годину.

Укупан износ средстава намењених за финансирање пројеката у области спорта из буџета општине Нови Кнежевац у 2018. години за овај конкурс износи **6.500.000,00** динара.

2.Право учешћа на Конкурсу имају спортске организације, клубови и друга правна лица у области спорта која су регистрована на територији општине Нови Кнежевац односно имају седиште на подручју општине Нови Кнежевац.

3. Конкурсна документација и правилник се може преузети на званичном сајту општине Нови Кнежевац www.noviknezevac.rs.

4. Конкурсна документација обавезно садржи:

- пријавни образац
- образац описа пројекта (обрасци СД 1)
- фотокопију решења о упису у АПР
- подаци о трезорском рачуну
- копија обрасца о овлашћеним лицима
- Одлуку надлежног органа (управног одбора или скупштине друштва) о усвајању извештаја о раду за 2017.годину и плана и програма рада за 2018. годину
- Календар такмичења, оверен од гранског спортског савеза (спортске организације, клубови и друга спортска друштва која имају Календар такмичења).

5. Пријаве се подносе Комисији за спровођење поступка јавног конкурса за финансирање програма у области спорта у општини Нови Кнежевац на посебном образцу који је саставни део конкурсне документације у коверти са назнаком: „Јавни конкурс за финансирање пројеката спортских организација“ Краља Петра I Карађорђевића број 1. 23330 Нови Кнежевац, поштом или предајом на писарници Општинске управе **најкасније до 12.01.2018. године.**

6. Неблаговремене као и непотпуне пријаве се неће разматрати.

7. О резултатима јавног конкурса председник општине обавештава учеснике у конкурс у року од 8 дана од дана утврђивања резултата спроведеног поступка јавног огласа.

Одлука о додели средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац се објављује на званичној интернет презентацији општине, као

Törökanizsa község Alapszabályzatának 65. szakasza (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 12/2008., 11/2010. és 6/2013. szám), Törökanizsa községben a sport területét illető szükségletek pénzelésének feltételeiről és módjáról szóló határozat 11. szakaszának 2. bekezdése (Törökanizsa község Hivatalos Lapja 39/2012. szám) alapján Törökanizsa község polgármestere 2017.12. 22-én kiírja

**A SPORT TERÜLETÉT ILLETŐ SZÜKSÉGLETEK
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL A 2018-AS ÉVBEN
TÖRTÉNŐ PÉNZELÉSÉRE VONATKOZÓ
NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT**

1. E pályázat alapján az eszközöket a Törökanizsa területén működő sportszervezeteknek ítélik oda a sportklubok programainak és projektumainak Törökanizsa község költségvetéséből a 2018-as kalendáriumi évben való pénzelésére és társfinanszírozására, azok rendszeres tevékenységéhez és a versenysporthoz fűződő költségeinek támogatása céljából.

A sportszervezetek projektumainak a Törökanizsa község költségvetéséből történő pénzelésére szánt eszközök a 2018-as évben e pályázatra vonatkozóan **6.500.000,00** dinárt tesznek ki.

2. E pályázaton való részvételre azon sportszervezeteknek, kluboknak illetve más, a sport területén tevékenykedő jogi személyeknek van joga, melyeket Törökanizsa község területén jegyeztek be illetve Törökanizsa községben van a székhelyük.

3. A pályázathoz szükséges dokumentumok és a szabályzat Törökanizsa község hivatalos honlapjáról, a www.noviknezevac.rs címről tölthető le.

4. A pályázati dokumentációnak kötelezően tartalmaznia kell:

- a jelentkezési nyomtatványt
- a pályázat leírásának űrlapját (SD 1)
- A Gazdasági Nyilvántartás Ügynökségénél való bejegyzést igazoló végzés fénymásolatát
- a kincstári bankszámla adatait
- a felhatalmazott személyekre vonatkozó nyomtatvány fénymásolatát
- Az illetékes szerv határozatát (igazgatóbizottság vagy az egyesület közgyűlése) a 2017-es évi munkáról szóló jelentés és a 2018-as munkaprogram jóváhagyásáról
- versenynaptárt, az ágazati sportszövetség hitelesítésével (sportszervezetek, klubok és más sportegyesületek, amelyeknek van versenynaptárjuk).

5. A pályázati jelentkezéseket A sportprogramok pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat lebonyolítására illetékes bizottsághoz kell továbbítani a pályázati okiratok részét képező külön formanyomtatványon, borítékban „A sportszervezetek projektumai pénzelésére vonatkozó nyilvános pályázat” megjelöléssel, postán az I. Karađorđević Péter király u. 1., 23330 Törökanizsa címre kell elküldeni, vagy Törökanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának iktatóirodájában átadni legkésőbb **2018.01.12-éig**.

6. A hiányos és késve érkezett jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

7. A nyilvános pályázat eredményeiről a község elnöke a nyilvános hirdetés lebonyolított eljárása eredményeinek megállapítását követő 8 napon belül értesíti a pályázat résztvevőit.

и у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“ најкасније у року од 8 дана од дана доношења Одлуке.

8. Учесници конкурса имају право да поднесу приговор на Одлуку о додели средстава спортским организацијама из буџета општине Нови Кнежевац Општинском већу општине Нови Кнежевац у року од 8 дана од дана достављања Одлуке о избору пројеката.

9. По коначности Одлуке о избору пројеката председник општине закључује уговор о финансирању пројекта са спортским организацијама.

10. Корисници средстава из ове Одлуке дужни су да доставе извештај о утрошку одобрених средстава, односно реализацији одобрених пројеката најмање једном годишње а на захтев комисије и више пута до краја реализације програма .

Уколико су одобрена средства ненаменски утрошена корисници средстава су дужни да их врате у буџет општине Нови Кнежевац, са припадајућом каматом.

11.Јавни конкурс се објављује у „Службеном листу општине Нови Кнежевац“, на званичној интернет презентацији општине Нови Кнежевац и у локалним медијима.

Додатне информације се могу добити код Александре Ранковић на тел.062-792-433 .

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Председник општине
Број: II-66-78/2017
Дана: 22.12.2017. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник општине,
Др Радован Уверић,

A Törökanizsa község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök odaítéléséről szóló határozatot legkésőbb annak meghozatalát követő nyolc napon belül közzéteszik a község hivatalos honlapján és Törökanizsa község Hivatalos Lapjában.

8. A pályázat résztvevőinek joga van kifogást benyújtani a községi tanácshoz A Törökanizsa község költségvetéséből a sportszervezetek számára történő eszközök odaítéléséről szóló határozat kapcsán, a kijelölt projektumokról szóló határozat továbbításától számított nyolc napon belül.

9. A kijelölt projektumokról szóló határozat véglegesítése után a község polgármestere legkésőbb nyolc napon belül szerződést köt a sportszervezetekkel a projektum pénzeléséről.

10. Az e határozatban megállapított eszközök használói évente legalább egyszer, a bizottság kérésére pedig a program megvalósításának végéig több alkalommal is kötelesek jelentést továbbítani a jóváhagyott eszközök felhasználásáról illetve a jóváhagyott projektumok megvalósításáról.

Amennyiben a jóváhagyott eszközöket nem rendeltetésszerűen használják fel, az eszközhasználók kötelesek azt a megfelelő kamattal együtt visszautalni Törökanizsa község költségvetésébe.

11. A nyilvános pályázatot közzéteszik Törökanizsa község Hivatalos Lapjában, Törökanizsa hivatalos honlapján és a helyi médiában.

Bővebb tájékoztatás Aleksandra Rankovićnál kapható, telefon: 062/792 433.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
POLGÁRMESTER
Szám: II-66-78/2017
Kelt: 2017. 12. 22-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.